

## FELIX SARASQUETA Y CIA.

#### sociedad anónima

FABRICA DE ESCOPETAS Superpuestas y Paralelas MARCA REGISTRADA "PIONEER"



Aptdo. Correos 233 - EIBAR

20

Dirección Telegráfica: FELSARA

Fábrica y Oficinas: PLACENCIA Teléfono 751800 (tres líneas)

PLACENCIA DE LAS ARMAS

#### **TROFEO INTERNACIONAL A LA CALIDAD 1.973**

## la unión hace el futuro



ade vez mas, les esfuerzes de todos ven diripides e crear un reliente de competietración y deletoración:

Y el Benco de Viscage ha sabido ver clato que esta en la unida ministra para lleger el futuro que holico especiencia. Por est se las constitues de poso un glispo de empresas dimensione y con gran capacitant de evelución el Grupo Bancaya. Vas glateres fo componentes

ACCURATE Development of Accurate Accura

Constant prints of Million for Millione were part of the second s

GRUPO DE EMPRESAS DEL Banco de Vizcaya

## VICENTE GABILONDO e HIJOS, s.l.

Y por primera vez en España Aceros Torneados en Rollos en medidas de 8 a 22 mm. cualquier calidad.

#### Fabricación de Aceros

- Calibrados, Torneados, Rectificados.
- En barras: de 5 a 80 mm.
- En rollos: de 4 a 25 mm.
- Al carbono, al azufre.
- Al plomo, inoxidables.
- Oleados, para estampar, etc.

### 6.0

Barrio Málzaga Apdo. 183 - Teléf, 702400 (4 lineas) Telex n.\* 36354 VIGH - E Direcc. Telegr. VIGAJOS CUESTA

C/. Pedro Miguel de Urruzuno, 4-bajo

68 - 🖀 74 11 91

**TIPOGRAFIA - OFFSET** 

Les desea Felices Fiestas

solicite nuestros servicios

Papeles de Embalaje, manila, parafinados.

Folletos.

Catálogos.

Toda clase de impresos.

Manipulados, Cartón, etc.

Material de oficina.

### EIBAR



<b>GOL, S. A.</b> Tornilleria Pulida y Estampación en Frío Piezas bajo plano o muestra	Estampación y Tornillería Talleres LERSUNDI
Sagar-erreka Teléfono 75 12 37 <b>Placencia</b>	Teléfonos 75 12 88 Placencia
Pedro Garitaonandia	Contratista de Obras Agustín
Punzonado y Estampación	Gabilondo
Teléf. 75 14 96 Placencia	Placencia



Porque nacimos para ello y hemos venido haciéndolo,

## Queremos seguir cooperando



## FABRICA DE TORNILLOS

Tornillería en aceros de alta resistencia bajo plano o muestra Tornillos de biela con sus tuercas Espárragos roscados ambos extremos Pernios - Pasadores cónicos rectificados Piecería en grandes series para el automóvil motocicletas y maguinaria, etc.

## Alejandro Urrestarazu

Gabolás, 34

Teléfono 75 12 45

Placencia

## TRANSPORTES





Servicio Diario a: PAMPLONA, BILBAO, SAN TANDER, TORRELAVEGA, GIJON, OVIEDO, CADIZ, MALAGA, MURCIA, ALICANTE Y VALENCIA.

Nueva Avenida, 5

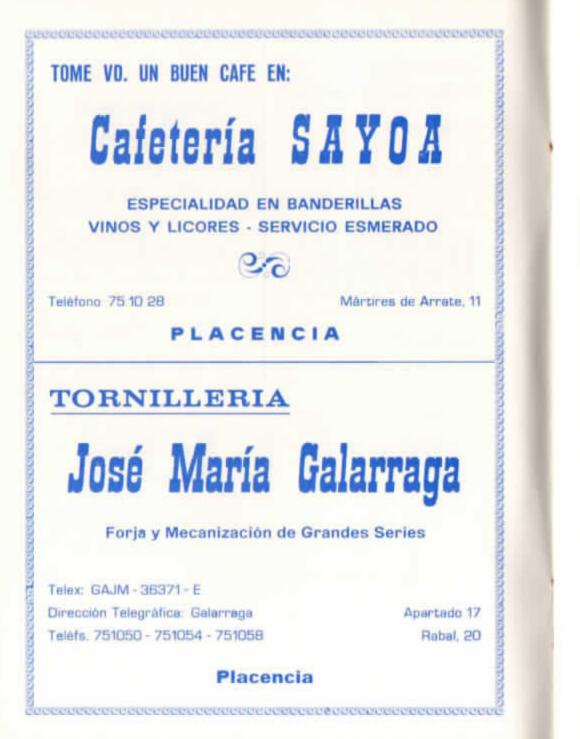
VERGARA

#### Representante en Placencia Ignacio Olaizola Maiztegui - Bar GILA Teléfono 75 10 13

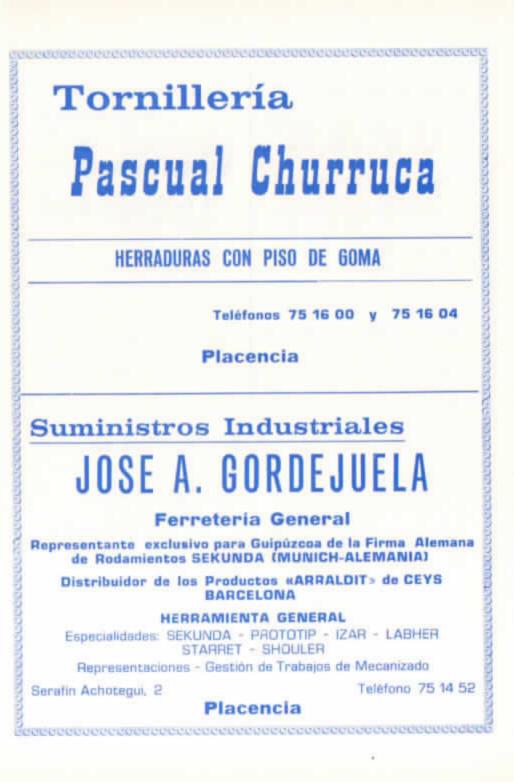












manufacturas	Reparaciones Industriales	fontan
UPAZ Bombas de presión de engranes para engrase - Bombas normales para engrase - Filtros para toma de aceite - Mecanizaciones, ajus- tes y montajes de subconjuntos	Francisco Uribelarrea	San Linterne
bajo plano o muestra - Taladro de piezas en series plano o muestra	Radio Electricidad	Instalaciones d
DIRECCION: Oficinas y Talleres: Santa Ana, 24 Telétono 7514 97	Recalde, 1 Teléfono 75 13 94	Recalde, 10 Teléfono 75 18
PLACENCIA DE LAS ARMAS	Placencia	0000
taller	industrias	Indus
mecánico	vicente	R
rabal	olaizola	
Construcción y reparación de toda clase de piezas	especialidad en tuercas estam- padas para aparatos electro- domésticos Montajes de Tejavanas etc.	000000
Rabal, 6 Teléf. 75 13 85	Rabal, 18 Teléf. 75 12 32	Teléfonos 75
Placencia	Placencia	Control to

	3		
fontanería San Andrés Linterneria Cristaleria	CORTIJO material óptico y fotográfico		
Instalaciones de Cuartos de Baño y de Aire	Cio		
Recalde, 10 Teléfono 75 16 46	Teléfono 71 61 17 Carretera de Elgueta, 14		
Placencia	EIBAR		
Industria de Plásticos Ramón Maiztegui prensado e inyectado de materias plásticas			
Ramón prensad materia	Maiztegui		







PLACENCIA

Forja y Estampación

Teléfono 75 17 00 (3 lineas)

talleres electricidad «INDA» Salazar **Tornilleria Fina** Balteguieta, 22 Telefs, 751980-751915 PLACENCIA Werner - Zenith Campig-Gas Julián Banda Distribuidor de T.V. Ormaechea General Eléctrica Española **Tornilleria** Fina Recalde, 7 Sagar Erreka Telét, 751979 Teléfono 75 15 08 PLACENCIA Placencia F. MAIZTEGUI albañilería San José ULTRAMARINOS Teléfono 75 10 14 Albañileria en general Placencia José María Irazabalheitia Gabolás, 32-bajo Linterneria, Cristaleria, Instalaciones de Cunrton de Baño Teléfono 75 11 14 Gabolan, 15 Teléf. 751863 Placencia PLACENCIA 



(Guipúzcoa)

## SALUDO

Fiel a la cita de nuestras tradicionales Fiestas Patronales y queridos ANDRA-MARIS 1975, me dirijo a todos los vecinos de la villa, para enviaros a través de estas lineas mi más cordial felicitación, deseando a todos unas agradables fiestas, dentro de la mayor armonia y en la confianza de que en vuestra actuación pública haréis gala de las mayores virtudes de nuestro pueblo.

A todos deseo, placentinos y visitantes que quieran sumarse a nuestras fiestas patronales, transcurran dentro del mayor orden, hermandad y camaraderia, disfrutando al máximo en todos los momentos y que la felícidad inunde nuestros hogares.

Vuestro Alcalde

Alberto Lersundi

Programa oficial de las Fiestas Patronales organizadas por el Iltre. Ayuntamiento de Placencia de las Armas, en honor de sus Santos Patronos

## Ntra. Sra. de la Asunción y San Roque

los días 14, 15, 16 y 17 de agosto de 1975

#### **DIA 14, JUEVES**

A las 9,30 de la mañana, disparo de cohetes anunciando al vecindario el comienzo de las Flestas.

A las 9,45 de la mañana, gran Carrera Ciclista XXIX Premio Placencia de las Armas, organizado por la Sociedad Deportiva Placencia, destinado a los aficionados de 2.\* B y Juvenil A.

#### ITINERARIO

#### Localidades

0		9,45
7		9,56
14		10,07
23	I REAL PROPERTY.	10,23
27		10,29
31	1	10,35
40		10,51
47		11.02
54		11,13
62		11.29
67	2212100000000	11.44
76		11,58
83		12,08
	23 27 31 40 47 54 62 67 76	7 14 23 27 31 40 47 54 62 67 76

#### PREMIOS

1.º-3.00	0 pesetas y	Trofeo del	lltmo.	Ayuntamiento	3.
2.*-2.00	0 "				
3."-1.50	0				
$4.^{o} - 1.20$	0				
5.º-1.00					
6.°- 90					
7.0 - 80	0				
8.º - 70	0				
9.°- 60	0				
10.°- 50	0				

El corredor clasificado dentro del tiempo reglamentario percibirá una dieta de 300 pesetas.

#### PREMIOS DE MONTAÑA

1."-500 ptas. y Trofeo Banco de Vizcaya. 2."-300 3."-200

#### PREMIOS POR EQUIPOS

1.º - 1.000 ptas. y Trofeo del Iltmo. Ayuntamiento.

Para los primeros corredores clasificados habrá diversos obsequios de "OLEOTECNICA, S. A." de Castro Urdiales: Representante, D. Anastasio Basauri.

A las 2 de la tarde.-Repique de campanas.

A las 4,30 de la tarde.-Uegada y recibimiento de los Dulzaineros de Estella.

A las 6 de la tarde.-Paseo de Gigantes y Cabezudos, acompañados de los Dulzaineros de Estella.

A las 7,45 de la tarde.-Tradicional Salve en la Iglesia Parroquial de Santa Maria la Real.

De 10 a 1,30 de la madrugada.—Bailables en la plaza de Navarra a cargo de los Dulzaineros de Estella y Orquestina.

#### **DIA 15, VIERNES**

#### FESTIVIDAD DE LA ASUNCION DE LA VIRGEN

A las 8.30 de la mañana.-Pasacalles por los Dulzaineros de Estella.

A las 9 de la mañana.-Paseo de Gigantes y Cabezudos.

A las 10,30.-Solemne Misa Mayor en la Iglesia Parroquial de Santa María la Real.

A las 12 del mediodía, en el Frontón Municipal.-Concierto de Acordeón por la Orquesta de Acordeones de Yosu Loroño, Titular de la Asociación Vizcalna de Acordeones, con el siguiente programa:

#### 1." Parte

1.º SOKOA (Marcha) Yosu Loroño.

- 2.º EN UN MERCADO PERSA (Intermedio Descriptivo) Ketelbey.
- 3." UNE NUIT A PARIS (Vals) Yosu Loroño.
- 4.º KATINKA (Czardas) Ch. Demaele.
- 5.º MAITECHU MIA (Zortxiko) F. Alonso.
- 6." GABILTZAN KALEZ KALE (Biribilgueta) P. Sorozábal.

#### 2." Parte

1.º LA CALESERA (Pasacalles) F. Alonso.

- 2.º ROSAS DEL SUR (Vals) J. Strauss.
- 3." EN AMBIENTE (Fox Samba) Yosu Loroño.
- 4.º EL CASERIO (Preludio 2.º acto) Guridi.
- 5." AMAYA (Ezpata-Dantza) Guridi.
- 6.º ERROMERIAN (Biribilgueta) B. Imaz.

NOTA.-Durante la ejecución de las obras queda prohibido el acceso al frontón, así como la grabación de las mismas.

A las 6 de la tarde.-Actuación del Grupo de Bailes SCHOLA CANTORUM de San Sebastián, con el siguiente programa de bailes vascos:

- 1.º REVERENCIA.
- 2." ZORTZIKO DE SAN JUAN.
- 3.º UZTAI-DANTZA MASCULINA.
- 4.º EZPATA-DANTZA GUIPUZCOANA.
- 5.º MINUETO DE LOS CABALLERITOS DE AZCOITIA.
- 6.º UZTAI-DANTZA FEMENINA.
- 7.º SAN MIGUEL DE ARRETXINAGA.
- 8." BATELERA.
- 9.º BOSTNAKO.
- 10." BAILE DE LA ERA DE ESTELLA.
- 11.º BAILE DE LAS ESPADAS.
- 12.º DANZAS DE OTXAGABIA.
- 13.º DANZAS SOULETINAS.
- 14.º ARRANTZALEAK. KASARRANKA de LEQUEITIO. KASKARUT. FANDANGO v ARIN-ARIN.
- 15.º AURRESKU,
- 16.º AMBOTO.
- 17.º EZPATA-DANTZA de la OPERA DE AMAYA.

De 7,30 a 9,30.-Bailables a cargo de los Dulzaineros de Estella y Orquestina.

De 11 a 1,30 de la madrugada.-Bailables por Dulzaineros de Estella y Orguestina.

#### DIA 16, SABADO

#### FESTIVIDAD DE SAN ROQUE Y SAN ROQUE - TXIKI

A las 7,30 de la mañana.-Tradicional Procesión a la Ermita de San Roque, donde se celebrará una Misa Rezada.

A las 8,30 de la mañana.-IRIYARENA por los Dulzaineros de Estella.

A las 9.-Paseo de Gigantes y Cabezudos.

A las 10.-Solemne Misa Mayor en la Iglesia Parroquial de Santa María la Real.

A las 10,45.-Pasacalles por los Dulzaineros de Estella.

A las 11.30.-Tradicional SOKAMUTURRA.

A las 12,30.-Concurso por invitación de Baile al suelto Infantil, para menores de 14 años por parejas. Las danzas a interpretar serán: FANDANGO.

ARIN-ARIN.

El acompañamiento musical correrá a cargo de Txistularis de la organización.

#### PREMIOS

$1.^{\circ} - 2.000$	pesetas v	Trofeo del 1	Itmo, A	yuntamiento.
	A CONTRACTOR OF A	I I The second second is		

2.0-1	1.500	1.44	125	10	10
3.0-1	1.200	177.		7	- 53
4.0-1			1.64	64.	10
5.8-	800	100	104	10	10.
6.6	600	1.000	0.04	10	10

Toda pareja que no alcance premio percibirá en concepto de dieta la cantidad de 400 pesetas.

Para los primeros clasificados habrá asimismo obsequios, que los entregará el representante de la firma "OLEOTECNICA, S. A." D. Anastasio Basauri.

A las 5 de la tarde.-IRIYARENA.

A las 6,30.-SOKAMUTURRA.

A continuación, romería por los Dulzaineros de Estella y Orquestina hasta las 2 de la madrugada.

#### DIA 17, DOMINGO

#### COFRADIA DE EZOZIA

A las 9,30 de la mañana-Pasacalles por los Dulzaineros de Estella.

A las 11.-Misa Mayor en la Ermita de Ntra. Sra. de Ezozia.

A las 12.-Actuación de los Bertsolaris Larrañaga y Gorrotxategi.

A la 1 de la tarde.-Concierto por los Dulzaineros de Estella.

A las 5.-El Guiñol de Colorin y sus Marionetas.

A las 6 - Atracciones rurales.

A continuación, gran romería en la Campa de Ezozia, amenizada por los Dulzaineros de Estella.

De 10 a 1 de la madrugada, continuación de la romería en la Plaza de Navarra, a cargo de los Dulzaineros de Estella y Orquestina.

LA COMISION



### **HERRI-PITXARAK**

Anton Oregui

No suele estar de más de vez en cuando, creo yo, una especie de ciaboga con giro de unos cuantos grados, para situarnos tan siguiera durante breves momentos (sin sobrecarga de nostalgias) en el pasado nuestro y en el de nuestros progenitores, comenzando, en este caso, con un cariñoso saludo a los menos jóvenes, paseantes de Ezozibide y Sagar-erreka y muy especialmente a los que no pueden llegar a esto.

Su bien hacer durante tantos años bien se merece unánime reconocimiento.

Tampoco puede faltar para los que conscientes de todo ello se esmeran con afán en llevarles periódicamente esas valiosas gotas de amor-humor, porque el humor y la chispa (pimienta y sal) son tan necesarios sedantes para el espíritu cuales son el bicarbonato y la aspírina para el cuerpo.

También, y por último, porque... "humor con amor se paga" y sigue siendo la mejor recompensa por cuanto que entrambos dimanan calor.

Pero aquello de que "cualquier tiempo pasado fue mejor" pudiera entrar en la mitología, como mito es soñar en reconquistar lo bueno que se fue, en un instante, como por arte de magia, cual si se tratara de un injerto de algún riñón artificial o del trasplante de armonía en oidos a contrapunto, entaponados por telarañas y sin ápice de solfeo. Hubieran sido baldios todos los esfuerzos y sacrificios de los Amuchastegui, Sesma, Usoblaga, Elorrio, Osoro, Cuende, Zugasti Hnos, Gurruchaga.

Pero que parte de lo bueno de antaño que voló, vendrá, si que parece posible, porque cuando nuestro Rio Deva no se ría tan inmunda, ácida y "tintamente", pueden volver las oscuras golondrinas, como pueden comenzar otros Fausto Tejerua, Julio Herrero con sus txanelas o txalupas a abrir surcos remando con garbo, extendiendo con salero sus redes y creando aquel singular espectáculo, con el puente "Zubi-aundi" abarrotado de público.

> ... Oinguan esprabela toperañok beteta datok. Bai sera... Katiau ein jakok! Ez... ez... Ori pixuana dok. Au dok loña ta bargu pillia!

Pero, ¡cuántas palabras van entrando en el mundo del olvido! Naturalmente que llegan otras nuevas: "chunga" por ejemplo, los mínimos "shorts", el artístico "show", el traumático "shock", el alcohólico "sherry", sin estrellarnos en el "sheriff"....

Pero la "txinga", aquella red que se colocaba formando pared o barrera, de parte a parte del río, con su simpático "arrasixa"... kordelak, butroiak, amuak, aitzpiak y tantas otras, se nos escapan irremisiblemente. Muchos, me parece, guardamos aún un vivo recuerdo de aquellos "murgillak" de Kapatasa, Iribe, Getary, debajo del puente de Iturburu.

> Guasiak aitzpietara!, diria uno. Ik guardia saindu. Ipe bai. Da... bisikletak? Orbeanian.

Y de los eskallos, sargos, eskandarros, txinga loiñak... el recuerdo en una canción:

> Plaentxiako zubipian, lau eskallo golpian, bostgarrena dok: sargua; Ori dok mutilian garbua!

Pero siempre queda algún consuelo, como en este caso, el del "ugaraxo", el de los últimos de Filipinas, el inquieto superviviente, todo terreno, este verdusco y bullicioso "salafestero" que se permite el lujo, aun en estos tiempos difíciles, de vivir en zona verde. Pero, ¡cuidado! Le va llegando también su turno de exterminio porque hoy día, en Norteamérica, el "ugaraxo" y de menor calidad que el nuestro, de piscifactoria o granja, cuesta un dólar "per capita".

De lo dicho se desprende que como no hay mal que por bien no venga, podemos encontrarnos en cualquier momento sin haber intentado siquiera fomentarlo, con un turismo selecto y caro; ahora bien, lo que habrá de cuidarse con suspicaz rigor, es que no se lleven ellos, los americanos, la mayoría, porque para eso contamos y le tenemos al amigo Gerardo "Urzelai" que con profunda razón diría: Maiorixia emen, emen! Nerekiñ.

Y en el capítulo turístico dejar de mencionar a su gran precursor, a nuestro chaval o mocoso "marraskillo", seria quizá un error o un contrasentido, como contrasentido parece ser que este bicho, con casa puesta y todo, se cotice menos que el anterior pero con el que también existe posibilidad de negocio, negocio lento, claro está, pero de menores quebraderos de cabeza y con nada de eso de romperse los cuernos. Y esto sí que va en serio.

Un amigo mío, omito su nombre aun cuando creo que me lo dice en serio, se compromete a hacer una cifra de 10.000 ptas. (diez mil pesetas) con la recogida de "marraskillos" en el jardín de Zeleta y su venta, con ayuda, claro, siempre que no se permita y haya vigilancia para que no entren en él los "vivos". Lo que se recogiera Iría a Cáritas. Operación "marraskillo" a la vista, a paso lento, pero sin "papeladas", que ésta, la del Papel, puede seguir su marcha normal. La nueva operación que requiere mayor ejercicio es más recomendable para conservar la línea.

Y... línea y líneal, en pintura como en dibujo, lo mismo da, no caen en desuso, al contrario, y de seguro que son palabras que no van a perderse y eso a pesar de su antigüedad, pues aquí se fueron conociendo en aquellos tiempos de los D. Sabino Oroz, D. José María Astiazarán, D. Julio Oroz (sobrino del anterior D. Sabino), D. Eugenio Artolazábal, D. Hermán Oregui. Los Sres. Oroz nos dejaron; fallecieron después de su ingente labor.

Viven pues, tres, entre nosotros: tres Aristes Vivas que con precisión geométrica han compuesto una historia real con la mejor letra y melodía, porque si entienden un largo rato de tiralineas, de música no hallaremos en ninguno de los tres la menor de las telarañas. ¿Verdad, Zabale?

Cambiando a otro tema, también de arraigados vinculos con nuestro Plaentxi, hace unos meses leia en un Boletin la palabra SHISTERA, y. lógico y natural, me vinieron a la mente, al unisono: Arana, Argarate, Echaniz, Muniozguren... y sus dignos sucesores. Excelentes pelotaris de cesta punta, vascos universales que han llevado el nombre de nuestro "txoko" allende los mares.

La Shistera, como otros muchos nombres, puede perdese en la noche de los tiempos y sería una pena tuviera tal destino palabra tan castiza. Es posible que la grafia "Sh" haya influido en cierto modo en su trasplante al castellano y en mi opinión particular, fonéticamente, en el castellano entra mucho mejor Shistera (no chistera ni txistera) que cesta punta, máxime ahora cuando todos, sin excepción, pronunciamos a las mil maravillas: show, shock, sherry, sheriff; lo mismo exactamente que Joshe Mari, gaishua, shirimiri, bisharra... (y este último no va dirigido al buen amigo Iturburutarra Iñaki "bisharra"). Creo al respecto y por lo apuntado, llegada la hora de recuperar dicha autêntica voz, ahora trémula y trémola por su desuso.

Y para dar punto final, desde el Galipot, una pregunta muy dificil de responder: ¿Sabe alguno cómo se denomina el tramo que desde la casa de "Mantxiku" va al Matadero, que fue? Agur bero bat.

## PEQUEÑOS EPISODIOS LOCALES

Cualquier pueblo, por pequeño que sea, posee un cúmulo de acontecimientos memorables, tristes, alegres y a veces heroicos, que vienen a engrosar esa historia grande que se nos enseña en la escuela. Por lo tanto hay que convenir en que toda ella se compone de muchas particulas, de minúsculos aconteceres que constituyen los verdaderos reflejos que matizan la realidad de unos detorminados hechos. Es por eso que resulta más amena la pequeña que la grande historia.

Placencia de las Armas, nuestro txoko —y nunca podrà dársele a la palabra "txoko" mejor aplicación—, es un punto insignificante en el mapa. Sin embargo, la trayectoria humana de sus habitantes ha sido importante en muchos aspectos.

Veamos, por ejemplo, lo que ocurrió cuando los convencionales franceses declararon la guerra a España en 1793.

Un dia del mes de marzo, la campana llamada "Santa Bárbara" de la torre parroquial difundió el prolongado sonido de su grave tañido por todo el valle. El pueblo se estremeció. El alcalde acababa de ordenar la movilización con arregio a las ordenanzas municipales. Alarmado el vecindario se preguntaba què era lo que ocurría: ¡Van a invadirnos los franceses! Prantzezak datoz, prantzezak datoz...!

No tardaron mucho los jóvenes en concentrarse en la plaza vieja para convertirse en soldados al recibir las armas que para estos casos estaban depositadas en la casa del Concejo. El reclutamiento fue inmediato. Se formaron tres compañías o tercios con sus correspondientes mandos, todos del pueblo, para emprender la marcha hacia Irūn, Fuenterrabía y Oyarzun. Se organizó la tesorería de guerra responsabilizándose José Ignacio de Iraola, de cuyas cuentas, desde abril de 1773 a diciembre de 1797 y de las que después llevó Miguel de Astiazarán hasta 1801 hasta agotar las secuelas de esta guerra, tomamos estas notas.

Como siempre, los pueblos guipuzcoanos constituían la primera vanguardia que se enfrentaria en las invasiones. Como siempre, tenian que ser los primeros en verter su sangre.

Se deduce que cada compañía o tercio tenia entre treinta y cinco y cincuenta soldados. Y que principalmente procedian de los caserios porque los de la calle se acogian, en su mayor parte, a los privilegios de exención que distrutaban los armeros por su gran utilidad en estos lances.

He aqui cômo formaron las compañías de vecinos y la oficialidad que se improvisó:

Primera Compañia:	Capitán: Domingo de Iraola Sargento: Miguel de Treviño
Segunda Compañía:	Capitán: Martin Ignacio de Arizaga Sargento: José Ramón de Iraola
Tercera Compañia:	Capitán: Manuel Silvestre de Mendiola (1) Sargento: Andrés Agustín de Beiztegui

En calidad de Comandante de todas ellas fue Gabriel de Mendizàbal, que llevó de segundo a Juan Bautista de Azcărate, nombrado teniente capitán.

Manuel Esteban de Azcaray, capitán, y Manuel Antonio de Izaguirre, sargento primero, formaban una especie de Plana mayor dentro de este pequeño ejército placentino. Además se nombraron dos cabos en cada compañia.

Por el aspecto de los preparativos, diriase que una sola población era la que habria de enfrentarse con los franceses. Pero en los demás pueblos ocurria lo propio en aquellos momentos. Todas las partidas iban a coincidir en los puntos de fricción, es decir, en las villas fronterizas.

Mientras todo esto sucedia, la población no permanecia inactiva; se organizaban minuciosamente detalles muy curiosos: alojamientos para posibles heridos; lugares adecuados para esconderse; carros de bueyes con provisiones, mantas, municiones, vino, etc., para avituallar a los que partian. Y aunque parezca muy extraño, hasta se organizó el servicio de espionaje...

En esa guisa marcharon hacia la frontera para intentar detener al ejército francés que parecia incontenible, con fuerzas muy superiores.

Hubo escaramuzas y periodos de calma muy prolongados. Pero al año siguiente atacaron los franceses masivamente. El día 29 de agosto de 1794 entraron en Placencia y ocuparon las fábricas de armas que las hallaron sin personal; muchos habian huido. Domingo de Zarandona, con grave riesgo de su vida, puso a buen recaudo los depósitos de pólvora y municiones sin que los franceses consiguieran enterarse de su paradero. Santos de Gazaga y Francisco de Apellaniz resultaron muertos viólentamente. El tesorero de guerra José Ignacio de Iraola se refugió en Vizcaya y después en Alava, protagonizando toda una odisea con sus caudales a cuestas, que al fin logró salvar. Y así, cuántos acontecimientos simultáneos.

Placencia pudo salvarse del incendio. No tuvieron esta suerte las vecinas poblaciones de Eibar y Ermua.

El dia 8 de noviembre consiguieron reunirse sesenta y ocho soldados placentinos de los que fueron a Irún y Oyarzun, bajo el mando del capitán Domingo de Iraola y del marino Martin Melchor de Larreategui, Contador de Navio, que actúa como capitán en tierra, en las guerrillas. Les acompañaba el sacerdote don Manuel Javier de Barrutia. Así reunidos, planearon realizar dos osadas acciones. Divididos en dos grupos, uno se dirigió a "Pago-bedeinkatu" y el otro por el camino real hacía Elgólbar, para tratar de hostigar las avanzadillas de los 1.200 franceses acantonados entonces en los montes de Azpeitía y Azcoitía. Se ignora el resultado que obtuvieron con tal temeridad, pero lo cierto es que no se supo más del capitán Iraola hasta que años después, en 1816, se recibió en el pueblo la noticia de su muerte en Francia, a donde fue llevado prisionero.

El 7 de abril de 1795 se formò en Oñate un batallón bajo el mando de Gabriel de Mendizàbal. Parece que se trataba del 2.º de Guipúzcoa, y allí fueron a alistarse los placentinos que habían sobrevivido de aquellas tres primeras compañías de vecinos. En el mes de julio del mismo año terminò la guerra con el Tratado de Basilea.

Como información accesoria conviene decir que no se describe ningún tipo de uniforme. Fueron grupos que hicieron la guerra de guerrillas. El grito de guerra fue el mismo que el que pronunciaron sus nietos en la primera contienda civil del siglo pasado: Aurrera, mutillak! Si bien, la gran tragedia se encerraba en que algunos franceses lo entendian. No llevaban boina, sino cierta especie de gorra de fieltro que entonces se usaba. El empleo de la boina vasca lo difundió el más capaz de los militares vascos de todos los tiempos: Zumalacárregui. En cuanto a enseñas o estandartes de guerra de este tiempo poco se conoce. En cambio, durante la guerra civil que se ha mentado, si se emplearon. Uno de estos batallones, el 6.º de Guipúzcoa, llamado el de Loyola o de San Ignacio, ostentaba en su pendón la siguiente inscripción: "Gure Patrol aundia, izan zaitez gure guidaria".

Este es el resumen de un pequeño episodio local. Uno de tantos ocurridos antes y después. Es por esto que la pequeña historia, como se ha dicho al principio, resulta más apasionante que la grande. Porque nos afecta más de cerca y la protagoniza el pueblo. Y porque difiere mucho de la que se desarrolla en las antesalas de ricos palacios.

Finalmente, como dato curioso, fijêmonos en algunos precios que regian durante la época que nos ocupa:

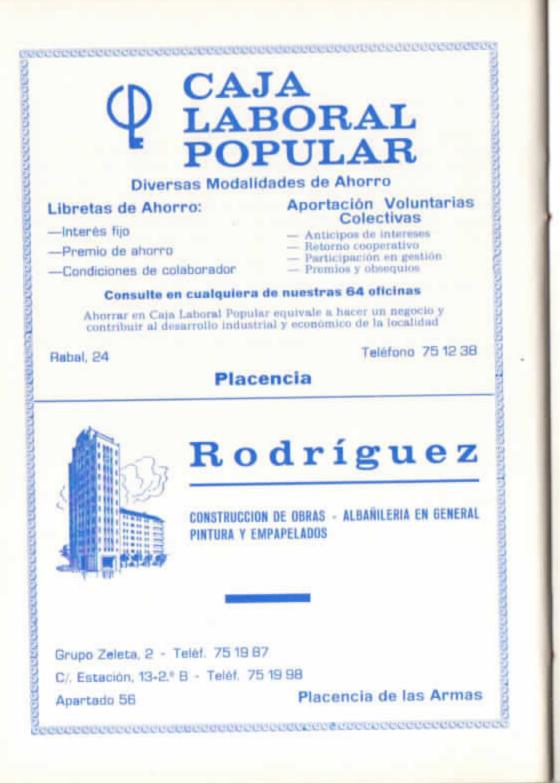
Fusil con bayoneta	98 reales y medio de vello
Fusil pequeño para oficiales	109 reales y cuarto
Balas	15 maravedis
Frasco de pólvora	5 reales de vellón
Piedras de chispas	88 reales el millar
Y un pellejo de vino	105 reales de vellón.

Agosto, 1975

Ramiro Larrañaga (Miembro de la Real Sociedad Vascongada de los Amigos del Pais)

bп

(1) Manuel Silvestre de Mendiola fue un famoso arcabucero placentino. Ocupo la alcalidía de Elbar el año 1805. Intervino en 1815 en el encargo de la Diputación de Guipúzcoa para servir armas particulares para el monarca Fernando VII, juntamente con los elbarreses Juan Estebar de Bustindul y Gabriel Benito de Ibarzabal.



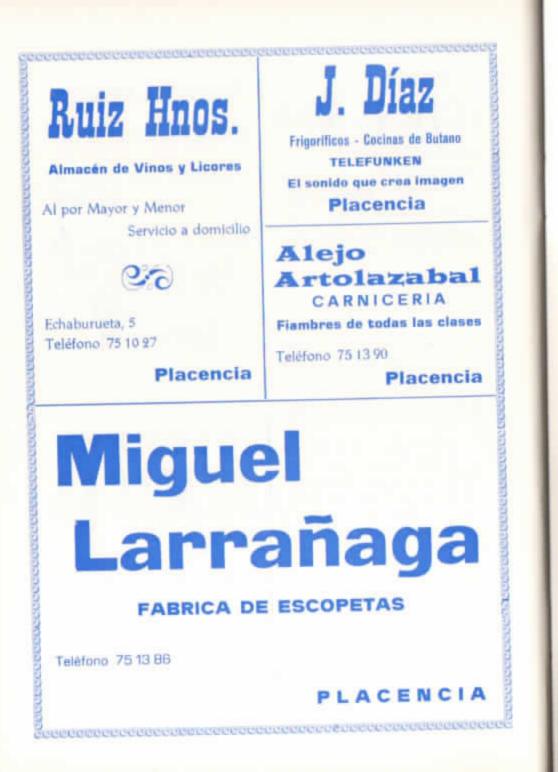
Javier	tornillería
Unamuno	joaquín
Construcción de tornos automáticos y toda clase de trabajos mecánicos	olamusu
de precisión	Especialidad en Tuercas
20	Mártires de Arrate, 16
Achuri, 1 Teléf. 75 18 45	Teléfono 75 15 88
Placencia	Placencia
Sucesore	
Sucesore EUSEBIO ARI	es de ZAGA, S. R. C.
Sucesore EUSEBIO ARI fábrica de es	es de ZAGA, S. R. C.



Industrias TORRANO Taller Mecànico y Tornillería Especial Achuri, 1 Teléfono 75 19 84 Placencia	José Benito Ardanaz Muebles de todos los estilos Gabolão, 28 Telet. 75 12 68 Placencia
Bar Fidela Galarraga Recalde, 20	<b>Moisés Arruabarrena</b> Albañilleria - Contratista de Obras Teléfono 75 11 74
Placencia Lucio Ariznabarreta	Placencia
B.º trure Telét. 7513.88 Placencia	LUQUE
industrias GABE	Empapelado y Albañilería en General Mártires de Arrate, 8
Recaldo, 27 Tolét. 75 19 48 Placencia	Rabel, 1 Placencia







Tejidos S	Salgado
Especialidad en géneros blan mantelerías, sol	
PIDA PRES	UPUESTO
Le visitarà en su dom	icilio
Avisos en	Placencia: BAR MENDATA
Lersundi, 33	
Teléfonos 601164 - 601209	DEVA (Guipúzcoa)
jesús	Felipe Azcárate
lascurain	
0.0	Fabricación de Tornillería decole- tada y toda clase de piezas espe- ciales bajo planos o muestra
20	tada y toda clase de piezas espe- ciales bajo planos o muestra
Recalde, 38 Teléfono 75 19 94	tada y toda clase de piezas espe-







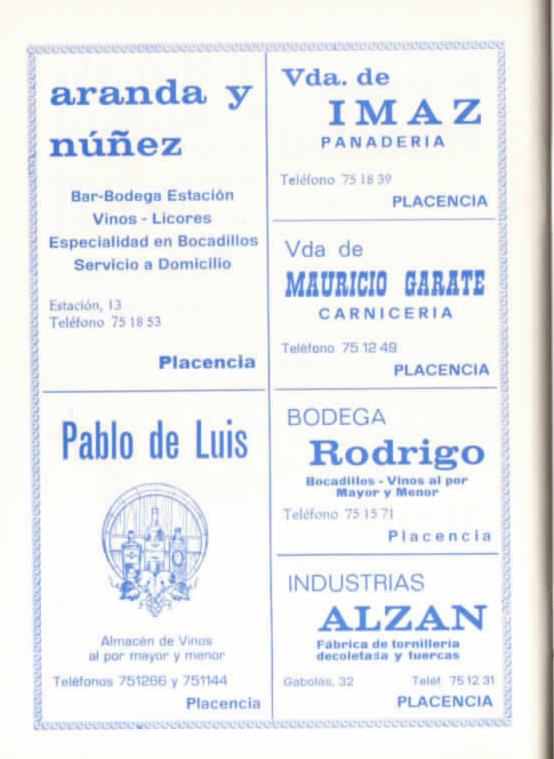
## INDUSTRIAS LECE aceros especiales calibrados y rectificados

al carbono, cementación y de fácil mecanización

apartado 21 teléfonos: 75 11 00 75 11 04 75 11 08 75 11 12 75 11 16

Placencia de las Armas

#### LUIS ITURBE Pescadería ultramarinos Mirentxu Especialidad en Quesos Gabolatz, 19 Teléf, 75 15 09 Pescados Frescos y Congelados Placencia Les desea Folices Naira Fiestas Patronales Drogueria - Merceria Articulos de Regalo Teléf. 75 18 93 Rabal, 7 Teléfonos 75 12 17 Placencia Placencia tornilleria Bar articulos de ferreteria TXERGOR Bruno Treviño **Especialidad en:** Banderillas, Champis y Cafés Santa Ana, 6 Teléfono 75 13 93 Balteguieta, 4 y Rabal Placencia Placencia







## TREVIÑO HERMANOS, S. R. C. Fábrica de Tornillos - Tuercas y Arandelas · Estampaciones · Tornilleria para Electricidad - Cerrajeria - Bicicletas Saneamientos 20 Teléfonos 75 17 83 Placencia BAR y José **ESTANCO**

GILA Agencia Viajes Ecuador Cafés - Licores Teléfono 75 10 13 PLACENCIA Arrizabalaga Linterneria - Cristaleria Pintura - Instalaciones de cuartos de baño, Soldadura autógena especial en agua caliente. Telfs. ind. 751241 - Part. 751464 Echaburueta, 4

Placencia

Angel	Vda. de Francisco
Idígoras	Igartua
	Ferreteria Industrial
muebles tejidos merceria	C.O
Teléfono 75 13 42	Teléfono 75 13 83
Placencia	Placencia
CAFETERIA edurtza Especialidad en banderillas - Refrescos de todas clases	
C	
Santa Ana, n.º 18	Teléfono 75 10 48

# Soldlice s. coop.

### Máquinas-Herramientas

PROGRAMACION DE FABRICACION

The test of the provide state of the second st

Taladros verticales de husillos múltiples Taladros horizontales de husillos múltiples Taladros radiales Mandrinadoras horizontales Mandrinadoras de precisión y producción de 2, 3, 4, 5 y 6 cabezales Máguinas especiales de puesto fijo Máquinas especiales de varios puestos de trabajo Maquinas especiales de transferencia circular Maguinas especiales a tambor Fresadoras duplex Fresadoras especiales de una o varias unidades Máquinas especiales de taladro profundo Lineas de transferencia

#### Apartado número 37 Teléfonos 761440 - 761441 - 761442 - 761443

#### Placencia de las Armas (Guipúzcoa)

There are a considered and a construction of the providence of the

talleres mecánicos Ercilla Se realizan trabajos de matriceria

Dispositivos mecánicos y moldes de inyección Utillaje de estampación en frio y toda clase de accesorios para maguinaria bajo plano o croquis

Achuri, 4

Telétono 75 13 95

#### PLACENCIA

# mendizábal

#### Decora su Hogar

MUEBLES: a medida en Formica y Madera Fina SUELOS: Entarimados Parquet y toda clase de Plásticos, Sintasol Suwide, etc. TAPIZADOS: En toda clase de Mogueta de Nylon, Tapisón, Vislan, Moquegroun, Tapisin, etc. PAREDES: Empapelados de Madera y Formica y toda clase de Frisos de Plástico.

Balteguieta, 24

Teléfono 75 19 81

#### Placencia

## **OBRA CULTURAL**

La Caja de Ahorros Municipal de San Betrastian, viene desarrollando una intensa labor sultural como una atención mas al publico guipuzconho, aportando, con sus jublicaciones, exposiciones, conferenciais, sursilios, conciertos, etc., unos vatores artisticos y culturales que constituyen un estlubón mas en el progreso de nuestro puelito.

#### GALAS DE CULTURA

For the Barnet de Collor e chief foorting on The Statement of set of property and the Page appletoration from magnetories of State. Contribution, construction of Linearconte-

#### CONCIENTOS EN TEMPLOS DE LA PROVINCIA Y CAPITAL. 10 ACTOR EN LA BIBLICITECA DV. CAMING. PUBLICACIONES

- OF LA CAUA DE ANORION NAMEDIRAL DE SAN SEBASTIAN.
- Set has the investigation of the set of the set of the line of the line of the line of the set of
- PAMPEDDAAA DE RAN CPAADO DE COVOLA DE DATA VENACIONES DE CORT de Course e Linia de
- a PLEFFERENTIA, un M1 American Arraphia
- · LA NEWLIND BY CLIPCIPCIPA, IN MINA LANSING
- Density Mr. Social Conference on NV sector is and in Jacob Mr. Social Conference on NV Sector International International International Conference on NV Sector International International International Conference on NV Sector International Internation
- ACTIVITY AND US PERIOD OF COPULATION AND IN COMPANY

#### On to Otra Cumural SOCIEDAD GLAFUPCDANA DE EDICIÓNES Y PUBLICACIÓNES IR S. V.A. P.S.

- · PARALES MADAGE FOR CAPITO VIETA 244 · 1 ALL MARKED CH. COMPRECCE APPAR ANY VIEW PROFE over passing a transport
- pair Address Accused De la Obre Cultural GRUPO DR. CAMINO DE HITTORIA
- DONOSTIARRA IR. S. V. A. P.I. · DOLETIN DE EDITEDIDE HISTORICOS DOBRE SAN DEBASTINA
- · NECHSCHICKLER DE LA XILINIA DE SANTA MARIA. CX SAM SEMACTURE FOR Antonio Continue y Manual must end \* JOURN DESTRIPTION AND DESCRIPTIONS
- (nor share) Bautocka Clienteryma
- · CENTROPS MURACIPAL DE DATA DEDATITAN DATA INCO. over highward local these is a warry through the



Sólo nosotros estamos tan cerca de los guipuzcoanos Tenemos 91 sucursales



al pattor do attine pierconte secondary with determining the propriety or over the state of the state

DE GUIPUZCOA

COMPRESENT A PRIMERA EMILICAD DE CREDITO Y ARCHIRO DE GUPUZCOA

CAJA DE AHORROS PROVINCIAI

COMPANY, 3 IS ADDRESS OF THE OWNER.

AN CASE OF APPENDIX

# Aranguren y Cia.

### sociedad limitada



Cuchillas para Máquinas Agricolas Aceros Calibrados

Temple por inducción



Telegramas: ARANGUREN

Teléfonos 75 17 49 y 75 19 92

PLACENCIA DE LAS ARMAS (GUIPUZCOA)

## PLACENCIA DE LAS ARMAS



## Fábrica de Cañones y Material de Artillería

### Teléf. 751200 - PLACENCIA

stream - algoiter - c/, p. Ht. urrusuno, 4-bass - 1000 etc.